



Salvatore Sciarrino

# Shadow of sound

*for orchestra*

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUSAL ONLY

Edizioni Musicali RAI TRADE

ORGANICO

2 Flauti in Do

Flauto in Sol (tiene a disposizione una testata di Flauto in Sol)

2 Oboi

Corno inglese

2 Clarinetti in Sib (il 2. intonazione calante, svitare lo strumento)

Clarinetto basso in Sib

2 Fagotti

Controfagotto

3 Corni in Fa

3 Trombe in Do (sordine wa wa di metallo)

3 Tromboni (sordine wa wa di metallo)

Arpa

Percussione (5 esecutori):

Marimba

Log drum

Lastra (di acciaio inox [inossidabile]; dimensioni 2 x 1 m.; spessore 0.5 mm. circa, appesa per il lato corto)

4 Gran Casse di grande diametro (allentare il più possibile entrambe le pelli)

Violini I (14)

Violini II (12)

Viole (10)

Violoncelli (8)

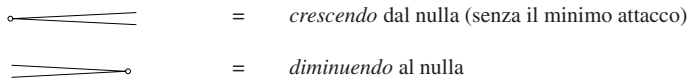
Contrabbassi (6)

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUBAL ONLY

GENERALI

Monodia: non gioco di note preesistenti ma intervalli progressivamente generati dal movimento di un suono, geometrie viventi, organismi. Intorno, ruotano immagini più eterogenee, un ambiente di impulsi cortissimi e vibrazioni sonore. Queste spesso oscillano tra soffio, suono, fruscio, quasi indipendentemente dalla famiglia di strumenti che li produce.

La partitura non è in altezze reali. Di conseguenza: Flauto in sol, Corno inglese, Clarinetto, Clarinetto basso, Controfagotto, Corno e Contrabbasso risultano ognuno secondo le proprie convenzioni di trasporto.

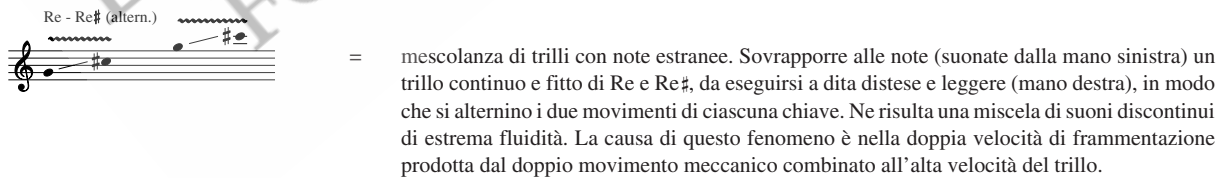
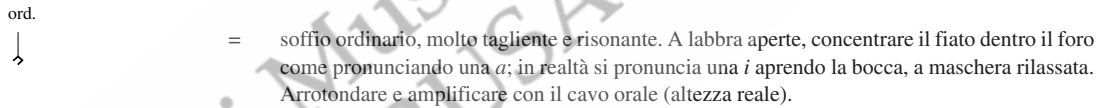


Non sono assolute le gradazioni dinamiche, ma relative a ciascun tipo specifico di emissione. In questa musica la dinamica non è un'opzione secondaria, anzi ne costituisce il rilievo e la fascinazione spaziale.

I parallelismi di ottava vanno resi come componenti timbriche di una sola voce, e non come raddoppi. Perciò è necessaria una fusione controllata e la parte superiore non deve distinguersi, deve suonare "dentro" la parte inferiore.

Data la polivalenza della relazione tra gli strumenti, qualsiasi disposizione nello spazio può dare risultati sensati.

FLAUTI



OBOI E CORNO INGLESE

Oboe                      Corno inglese

= suoni multipli.

~~~~~ = mescolanza di trilli con note estranee.

▼ = colpo di lingua (tale emissione è assai poco sonora).

CLARINETTI E CLARINETTO BASSO

Clarinetto                      Clarinetto basso

= questi soffusi bicordi richiedono molta aria e pressione quasi nulla.

~~~~~ = trillo rapidissimo della mano destra sulle chiavi alte del trillo, mentre la mano sinistra agisce per produrre le posizioni scritte. È una miscela anomala, conseguente alla rapida interferenza di suoni dal timbro tra loro estraneo e di frequenza lievemente differente.

Clarinetto

Clarinetto basso

FAGOTTI E CONTROFAGOTTO

▼ = solo colpo di lingua, senza suono.

Suoni multipli:

(notazione assai semplificata)

## OTTONI

- ▷ = soffio. È necessario che le labbra dell'esecutore siano rilassate, ma aderiscano al bocchino in modo da immettere tutto il fiato nello strumento, senza dispersione alcuna.
- ✂ = Flatterzunge

Le sordine prescritte devono essere *wa-wa* di metallo:

- + = chiuso.
- o = aperto.

## PERCUSSIONI (Gran Casse)

- M = Muted. Varie le interpretazioni attuali:
- a) pressare la pelle con la mano sinistra mentre l'altra percuote (era l'idea iniziale del compositore)
  - b) smorzare con panni pesanti (se necessario smorzare entrambe le pelli); questa soluzione non esclude le altre;
  - c) tenere premuta una mazza morbidissima sulla pelle, percuotere con un'altra mazza sulla testa della prima.
- In ogni caso il tipo di suono richiesto è puro impulso e niente vibrazione. Non più un tamburo, ma un leggerissimo colpo direttamente sui visceri di chi ascolta.

- ↷ = suono ordinario, lasciar vibrare.

## ARCHI

- ↶ = armonico (indica la nota sfiorata).

A causa del fenomeno della disarmonicità gli armonici sovracuti richiedono un aumento di pressione della mano sinistra, proporzionale all'altezza richiesta. Quando si inizia a studiare, l'altezza si controlla soprattutto con l'orecchio, perché anche a lievissimi movimenti di rotazione del dito corrisponde una grande variazione in frequenza. Crine a contatto col ponticello, trovare la giusta pressione d'arco un po' flautando.

- ↷↶ = glissando d'armonici naturali. Suoni metallici, arco sempre vicino al ponticello.

- ↷↶ = soffio del crine (strisciato sul legno della cassa). Tale lieve fenomeno ha risonanze diverse a seconda dei punti di contatto fra arco e strumento. Il fruscio sovracuto che io chiedo si produce lungo il bordo superiore (esterno) del piano armonico. Per interventi isolati non staccare ma appoggiare (↷↶).

- ✂ = id., tremolando.

- flaut. alto sul tasto = sulla IV corda, tenendo l'arco in posizione diagonale assai vicino alla mano sinistra. Alterare la voce dello strumento, quello che io chiamo "suono di vetro".

COMMISSIONED BY SUNTORY LIMITED  
FOR THE SUNTORY HALL INTERNATIONAL PROGRAM  
FOR MUSIC COMPOSITION IN 2005

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUSAL ONLY

*Shadow of sound*

Dire del mio nuovo pezzo equivale a dire della riduzione dei fenomeni sonori: affinché sentiamo di più, dobbiamo entrare nell'ombra del suono.

Lasciare risuonare nello spazio, nel silenzio dove le ultime vibrazioni vanno a mescolarsi, e soprattutto: lasciare risuonare nella mente. Essere allora pronti, prima che cominci, al suono che sta per nascere.

La trasfigurazione che la mia musica vuole ottenere arriva dall'azzeramento percettivo, più che da una reale novità del suono: il suono nuovo non è quello mai udito (poiché orecchio umano sarebbe incapace di coglierlo) bensì un nuovo modo di udire ciò che già esiste: rovesciare il consueto: il coraggio di sé e del diverso: il risveglio di uno stato superiore di coscienza. Tramite un linguaggio più vicino alla realtà, che ce la riveli.

*Salvatore Sciarrino*

Salvatore Sciarrino  
**SHADOW OF SOUND**  
for orchestra

**A marea**

2 Flauti in Do

Flauto in Sol

2 Oboi

Corno Inglese in Fa

2 Clarinetti in Sib

Clarinetto basso in Sib

2 Fagotti

Controfagotto

3 Corni in Fa

3 Trombe in Do

3 Tromboni

Arpa

Percussione

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

Edizioni Musicali Rai Com.  
FOR PERUSAL ONLY

Musical score for measures 1-4 of the first system. The score includes parts for Fl. in Do (1 and 2), Fl. in Sol, Vni I, Vni II, Vle, Vc., and Cb. The Fl. in Sol part features complex rhythmic patterns with triplets and quintuplets, and dynamic markings such as *p*, *pp*, *mf*, *p*, and *mp*. The Vni I, Vni II, and Vle parts play sustained notes with *pppp* dynamics. The Fl. in Do parts have a final measure with a triplet and a quintuplet marked *pp*.



Musical score for measures 5-8 of the second system. The score includes parts for Fl. in Do (1 and 2), Fl. in Sol, Vni I, Vni II, Vle, Vc., and Cb. The Fl. in Sol part continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings like *pp*, *p*, and *mp*. The Vni I, Vni II, and Vle parts play sustained notes with *pppp* dynamics. The Fl. in Do parts have a final measure with a triplet and a quintuplet marked *pp*.



10

1. Fl. in Do

2. Fl. in Do

1. Fl. in Sol

2. Fl. in Sol

1. Cl. in Sib

2. Cl. in Sib  
calante (svitare lo strumento)

La.  
(fello morbido)

1. La.  
M-1

2. G. C.  
M-1

3. G. C.  
(ord.)

Vni I

Vni II

Vle

Vc.

2 Soli Cb.

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUSAI ONLY

15

1. Fl. in Do

2. Fl. in Sol

Vni I

Vni II

Vle

Vc.

Cb.



1. Fl. in Do

2. Fl. in Sol

1. Cl. in Sib

2. Cl. b. in Sib

La.

1. G. C.

2. G. C.

3. G. C.

Vni I

Vni II

20

1. Fl. in Do  
2. Fl. in Do  
Fl. in Sol  
1. Cl. in Sib  
2. Cl. in Sib  
Cl. b. in Sib  
La.  
G. C. 1.

solo la testata  
più p. poss. **ffff** **fff** **pp** **mp** **p** **fff** **ffff** più p. poss.

M. →  
più p. poss. **fff** più p. poss.

25

1. Fl. in Do  
2. Fl. in Do  
Fl. in Sol  
1. Cl. in Sib  
2. Cl. in Sib  
Cl. b. in Sib  
La.  
Vni I

1. Fl. in Do

2. Fl. in Do

Fl. in Sol

1. Cl. in Sib

2. Cl. in Sib

Cl. b. in Sib

L.a.

G. C. 1.

*mp*

*più p. poss.*

*pppp*

*ppp*

*pp*

*p*

*mp*

*p*

*pp*

*ppp*

*pppp*

*più p. poss.*

prende Fl. in sol

M.....

*ppp*

*ppp*

*ppp*

*ppp*



1. Fl. in Do

2. Fl. in Do

Fl. in Sol

1. Cl. in Sib

2. Cl. in Sib

Cl. b. in Sib

Arpa

L.a.

Vni I

Vni II

*mp*

*pp*

*pp*

*mp*

*mf*

*pp*

*p*

*mp*

*p*

*pp*

*ppp*

Mih Faj Sol Lab

Sik Do# Reh

unghia alla tavola

*ppp*

35

1. Fl. in Do

2. Fl. in Sol

1. Cl. in Sib

2. Cl. b. in Sib

La.

1.

G. C. 2.

3.

Vni I

Vni II

Vle

Vc.

Cb.

prende la testata  
*più p poss.*

(smorz.)

1° solo pizz. arco  
gli altri uniti IV flaut. alto sul tasto

tutti pizz. sfiorato  
alto sul tasto  
*più p poss.*

Edizioni Musicali Rai Com  
FOR PERUSAL ONLY

1. Fl. in Do

2. Fl. in Do

Fl. in Sol *pppp* *ppp* *pp* *p* *mp* *p* *pp* *ppp* *pppp* *mp*

1. Cl. in Sib

2. Cl. in Sib

Cl. b. in Sib *mp*

La.

G. C. I. (M<sup>•••••</sup>) *più p poss.* *pppp*

Vni I *div. a 2* *pp*

Vni II

Vle

Vc.

Cb.

prende Flauto in sol

40

1. Fl. in Do

2. Fl. in Sol

Flauto in sol

prende la testata

1. Cl. in Sib

2. Cl. in Sib

Cl. b. in Sib

1. Trb. in Do

2. Trb. in Do

1. Trbn.

2. Trbn.

La.

Vni I

Vni II

Vle

Vc.

Cb.

wa wa

wa wa

div. pizz. pont.

div. pizz. pont. II

div. pizz. pont. III

div. flaut. sul tasto

div. flaut. sul tasto

*pppp* *ppp* *pp* *p*

*mf* *mp* *pp*

45

1. Fl. in Do

2. Fl. in Do

Fl. in Sol  
prende Flauto in sol  
*mp* *p* *pp* *ppp* *pppp*

La.

Vni I  
uniti arco *mp*

Vc.  
*p*



50

1. Fl. in Do

2. Fl. in Do

Fl. in Sol  
Flauto in sol  
prende testata  
prende Flauto in sol  
*mp* *pppp* *ppp* *pp* *p* *pp* *ppp*

1. Cl. in Sib  
*mp*

2. Cl. in Sib  
gliss. *pp*

Cl. b. in Sib  
*mp*

La.

Vc.  
*p*